

Academia Campidanesa de sa Lìngua Sarda  
*www.comitau.org* Arcivu Sardu de Bilinguismu  
Associazione Culturale *I Sardi*  
Società Sarda di Pedagogia  
*www.sardu.net* ...

# SU Sardu De Totus

Proposta de ortografia e de polìtiga linguìstiga  
Proposta de ortografia e de polìtica limbìstica

## Presentada

A-i custa proposta di nant *Sardu de Totus*, ki in su nòmini torrat a su sentidu ki tenit, est a nai a pigai in cunsideru is bariedadis de totus, po arrespetai e po ajudai a totus. Candu du boleus incruzai, su nòmini suu bessit SDT.

Est un'ajudu po bessiri de is cuntierras intr'e Limba Sarda Unificada e Limba de Mesania, ki funt aferenendi su caminu de su bilinguismu e s'unidadi de su pòpulu sardu. Cumentu at nau ocannu Soru su Presidenti in su prèmiu literàriu de Othieri, «occorrerebbe smetterla con le polemiche sulla lingua sarda, come è stato che questa lingua sta sparendo e di chi sono state le colpe. Se la colpa è stata dei politici di destra o di sinistra, o dei politici di quarant'anni fa o di dieci anni fa. O se è stata del Piano di Rinascita o di chissà che cosa. Credo che sia un'esercizio veramente poco utile e convenga molto di più guardare all'oggi e al futuro piuttosto che guardare al passato. E credo che l'errore peggiore che noi possiamo fare è quello di chiuderci, di chiuderci in noi stessi».

Castieus a su tempus de oi, duncas. E bieus ki oi, in Sardinnya, in mesu a is brigas intr'e LSU e LDM s'agatat una mayoria citia, ki perou su sardu du stimat e du kistionat, e atra cosa no domandat ki no de sighiri a fai aici. Ken'e amesturus cumandaus e ken'e improddus.

Kini traballat e kistionat donnya di' in sardu in mesu a sa genti, custas cosas das scit. *Sardu de Totus*, custa proposta, mancu po nudda nascit de una truma manna de sotziedadi tzivili de totu sa Sardinnya. Fèminas e òminis ki no tenint sa scena 'e is mèdius 'e comunigadura, ma ki funt s'ànima de sa Terra nosta.

E sighendi custu sentidu, de una manera moderna seus torraus a su connotu sardu de sègulus, de candu is sardus umperànt su campidanesu e su logudoresu, ma si connoscient e si cumprendiant a pari, ca s'abitant e si pensant a unu pòpulu sceti.

In sa conca de is sardas e de is sardus no s'agatant ni sa LSU ni sa LDM, ma su campidanesu e su logudoresu, cumentu amostant is prèmius literàrius, ki s'atobiaus ken'e barrancus, mancai kistionendi e scriendi bariedadis diferentis.

E tocat a s'aperrer, a non nos tancare intr'e nois ebia. *Sardu de Totus* difatis naskit torrante a su connotu de sas sorres e de sos frades nostros europeos, pompiande su caminu de respetu e de democratzia ki an fatu. Semus allegande de su pòpulu ladinu ki, coment'a nois, tenet una limba a duas bariedades. An fatu duas bariedades ofitziales, pro s'aministradura e totu, pro sos documentos in 'essida e totu. Su ladinu de sa Val Badia e su ladinu de sa Val Gardena, ki l'imprean a muda. Gai pro sa Norveza, ki su norvezesu est a duas bariedades, sa Bokmål e sa Nynorsk, ki in s'aministradura 'e s'Istadu las imprean a muda su matessi.

Torrante a sa Sardinna, a pustis de totu su prùghere ki an pesau sun torraus a s'idea de una cumissione tènnicu - scentifica ki resessat a pesare una bariedade pro s'aministradura rezonale. Ma calesisiat cumissione at a arresker semper, ki si nde istèsiat de su connotu de sa Sardinna e de sa boluntade de sa zente. Bidende su ki an fatu ladinus e norvezesos, proite est ki sa bariedade pro s'aministradura rezonale depet esser una ebia e no duas a muda?

E calesisiat cumissione s'at a arresker semper, si no intran sos ki sun traballande annos e annos in su sardu e pro su sardu, de manera ativa, su prus de sas bortas ken'e tenner àteru interessu si no su tempus benidore de sa Terra nostra.

Sa cumissione, pro resesser a beru, imbetzes de detzìdere a supra'è sa conca de sa zente sarda, kircande de nos ponner una berrita ki no amus isseperau, diat deper presentare prus propositas, de polìtica limbìstica e de ortografia. At a esser su pòpulu sardu a picare una o s'àtera o s'àtera galu, in libertade comente si tocat. Su bilimbismu est pro nos faker cresker, no pro azungher cadenas a sas ki amus ja tentu in s'istòria.

De àtera manera, amus bidu comente acabat. Sa mancàntzia de libertade, in prus de esser una birgonza, frimat su caminu de rikèntzia de unu pòpulu.

Dae oe, kin *Sardu de Totus* sas propositas pro su bilinguismu in Sardinna sun tres.

Cuartu, austu 2005

*Comitau Sardu de Totus*

## Ìndixi

- 5** **Ita est e cumentu nascit *Sardu de Totus***  
Poita e po kini  
Sa scola  
Is amministraduras de su logu  
S'amministradura de s'Arrejoni
- 7** **Arfabetu sardu**  
Arfabetu sardu arrexonau  
Lìteras allobadas  
Atrus cunsonus
- 11** **Scriendi**  
Acentu  
Alita  
Metàtesi  
Fonètiga e grafia de is cunsonus  
Assimiladura  
Eufonia
- 13** **Fonètiga sintàtiga**  
Cunsonu a cumentzu  
Cunsonus de acabu  
Sa /i/ prostètiga  
Sa boxali paragògiga moviditza
- 14** **Fonètiga stòriga**  
/l/+jod, /n/+jod e /r/+jod  
te / ti + boxali
- 15** **Su nascentu de is fueddus**
- 17** ***Sardu de Totus* a domandas e a arrespustas**
- 20** **Kini seus**

## **Ita est e cumentu nascit *Sardu de Totus***

Custu libureddu tenit sa proposta de ortografia e de politiga linguistiga de su Comitau *Sardu de Totus*, ki si seus acorraus po scriri custa proposta ki ndi bessit de annus de traballu e de provas in sa sotziedadi, in is scolas, in s'Arretza (Internet). Custa est sa fortza sua: no d'eus provada nosu sceti, d'at provada una parti de sa sotziedadi sarda jai, amostendi de d'agradessi meda. Sighendi custa proposta, medas maistas ant pesau e funt pesendi genias de pipias e de pipius ki fueddant su sardu. Cun custa grafia funt bessias obras de donnya calidadi: fueddarius, gramàtigas, librus po pipius, librus de literadura, jassus de s'Arretza, trasmitiduras arràdiu-fònigas e aici nendi.

### **Poita e po kini**

Custa proposta est po pesai su bilinguismu in Sardinnya. Est po totus: politigus, aministradoris, maistas, obradoris culturalis, jorronalistus, bendidoris, totu sa sotziedadi. Innoi de sighia arremonaus unus cantu de esemprus.

### **S'iscola**

S'iscola est unu de sos menzus locos pro faker cresker su bilimbismu in Sardinna, ca imparat a allegare, a legher e a iscrir. Meda mastras e mastros imprean custa proposta, ca andat bene pro sos pitzinnos de cada edade. *Sardu de Totus* naskit duncas dae su traballu fatu paris kin sos àteros obradores de sa comunigadura e de s'imparu, a primu de totu sos de sa Sotziedade Sarda de Pedagogia, ki dae annos faken busca iscentifica in sa didàtica. Cada iscola impreat sa bariedade de su locu e, in su tempus, faket connosker sas àteras puru, de manera ki totus nois sardos imparemus a nos cumprender a pare.

Non faket a impreare bariedades ki non sian sas de su locu, ca secant sa relata intr'e sos pitzinnos e sos de sa bidde. Non est mancu pro nudda ki custu libureddu cussizat una grafia ki faket a la impreare kin totu sas bariedades. Cada bidde s'at a toloire sa bariedade sua, in sa fueddada e in su scritu puru.

### **Sas aministraduras de su locu**

Mancari s'iscola apat fatu caminu, mancaru minore, ki at amostrau su balore de custa proposta, sas aministraduras pùbricas sun galu in dae secus. Dae totu sos isperimentos de sos ùrtimos annos, est craru ki non s'agatan isperièntzias binkidoras e sos aministradores non keren impreare bariedades ki non sian de su locu. A impreare bariedades anzenas non faket, ca secat sa relata intr'e sos aministradores e sa zente, imbetzes a impreare su sardu de su logu custa relata s'at aforticare puru. Kin custa proposta sas aministraduras tenen un'aina pro impreare in manera crara e moderna sa bariedade de su locu issoro.

### **S'aministradura de s'Arrejoni**

*Sardu de Totus* arreconoscit ofitzialidadi a totu is bariedadis e sa pròpiu cosa depit fai s'Arrejoni, ca espressat su sentidu de arrespetu e de unioni de totu is sardus. Po custa arrexoni, a su mancu po imoi, no fait a umperai a sardu ofitziali una bariedadi sceti. Senti totu is bariedadis sunfrendi s'abandonu, tocat a acostai a totus po das ajudai e po das afortiai.

Oindi' s'agatant duas bariedadis mannas ki acostant a totu is atras: funt su campidanesu e su logudoresu-nugoresu. Tenint unu grandu connotu literàriu e gramàtigas e fueddàrius de donnya genia. Gràtzias a poetas e cantadoris ki ant girau e ki girant sa Sardinnya, custas duas bariedadis genti meda das connoscit e das cumprendit. S'Arrejoni no podit sperditziai custu scusorju, ki a marolla est su puntu de partèntzia po calikisiat arrexonamentu po una lingua ofitziali sarda.

Cumentì ant fatu atras minorias linguìstigas europeas, ki tenint una lingua a duas bariedadis printzipalis<sup>1</sup>, s'Arrejoni iat a umperai in bessida su campidanesu e su logudoresu-nugoresu a mudas. A intrus de donnya bariedadi ant a balli totu is formas gramatigalis ki tenint. Est a nai ki, in su campidanesu, po espressai *io ero* ant a balli *deu fia*, *deu femu*, *deu fudia* e aici nendi. In su logudoresu, po sa pròpiu cosa ant a balli *deo fipo*, *deo fia* e aici nendi.

In prus, is istituiduras de su logu (Provìntzias, Comunità 'e Monti, Comunas, Siendas SSL<sup>2</sup> e aici nendi) ki bolint, ant a torrai is dogumentus prus de importu in sa bariedadi insoru puru. Custu fait de manera ki nisçuna fueddada tengat prus profetu de un'atra e est s'ùnigu manera po ki donnya sardu potzat biri spainada e afortiada sa bariedadi sua impari a sa de is atrus puru. Aici sceti, biendi totu is bariedadis umperadas de manera moderna e cun sa pròpiu dinnidadi, at a nasci in su benidori una lingua sarda comuna e demogràtiga diaderus.

S'Arrejoni, sigumentì ca est s'istituidura ki prus depit espressai s'interessu de su pòpulu sardu, depit strumbullai is atras partis sotzialis ki innoi no eus arremonau (crèsias, mercaus, partidus, sindigaus, assòtzius e aici nendi) a castiai sa lingua sarda de custa manera. Ki s'Arrejoni adelantessit e afortiessit una bariedadi sceti, mancai mesana, totu is atras iant a podi sparessi a kitzi. Totu is bariedadis sardas funt una sienda, una prenda, no unu barrancu. Cumentì eus nau jai, comunitàdis ke sa ladina e Stadius ke sa Norveja umperant kena 'e barrancus duas bariedadis.

Siat craru ki a pigai una forma bastantementi connota de campidanesu e de logudoresu-nugoresu est unu puntu de partèntzia sceti, ki a solu no pesat su bilinguismu in Sardinnya.

Imoi su coidu prus mannu est a pesai una genia bilingui e po cussu s'apretu est po is scolas, po is mèdius 'e comunigadura, po is cursus, po s'imprenta e po totu su ki tenit unu spainamentu mannu.

---

<sup>1</sup> Aici po sa lingua ladina: «Il Regolamento per l'utilizzo della lingua ladina da parte degli enti pubblici e negli atti normativi sancisce che le varianti riconosciute ufficialmente in provincia di Bolzano sono il ladino della Val Badia e quello della Val Gardena. Gli uffici centrali dell'Amministrazione provinciale utilizzeranno alternativamente la variante ladino-badiota o la variante ladino gardenese. Analogamente anche i testi legislativi riguardanti le vallate ladine verranno redatti o tradotti alternativamente in uno dei due idiomi». Bogau de [http://www.provincia.bz.it/usp/news/news\\_i.asp?art=45314&HLM=1](http://www.provincia.bz.it/usp/news/news_i.asp?art=45314&HLM=1)

Sa pròpiu cosa po sa Norveja puru: «Otherwise, the most important provisions of the Language Usage Act may be summed up as follows: Private individuals and other private legal persons shall receive responses in the language (Bokmål or Nynorsk) they use when addressing a State agency.

➤ Municipalities and counties may decide to require Bokmål or Nynorsk in the correspondence they receive from State agencies, or they may decide to remain linguistically neutral.

➤ The so-called civil service language of a lower administrative level in the State shall determine the form used at a higher level to handle correspondence between them, for example, and the civil service language in turn is based on the municipality's choice of language.

➤ State agencies shall generally alternate between the two languages in the documents they produce for the public, i.e. everything from parliamentary documents, books and magazines to stamps and bank notes, so that neither language is ever used less than 25 per cent of the time.». Bogau de <http://www.sprakrad.no/templates/Page.aspx?id=6815>

<sup>2</sup> Sienda Sanidària de su Logu

## Arfabetu sardu

<i>Sinnu</i>		<i>Nòmini / nùmene de su sinnu</i>	<i>Esempru</i>
<b>1. Lìteras</b>			
A	a	A	Atobiai, atobiare
B	b	Bi	Ballu, ballu
C	c	Ci	Cena, cena
Ç	ç	Ci truncada	Çarra, çarra
D	d	Di	Dinai, dinari
E	e	E	Erba, erba
F	f	Efa	Faddiri, faddire
G	g	Gei	Gana, gana
H	h	Aca	Ghiai/ghiare
I	i	I	Impreu, impreu
J	j	Jota	Jogai, jogare
K	k	Capa	Kini, kie
L	l	Ella	Luna, luna
M	m	Ema	Malu, malu
N	n	Enna	Nui, nue
O	o	O	Oru, oru
P	p	Pi	Pani, pane
R	r	Erra	Roda, roda
S	s	Essa	Soli, sole
T	t	Ti	Tempus, tempus
U	u	U	Unidadi, unidade
V	v	Vu	Vida, vida
X	x	Scesça	Paxi
Y	y	I arega	Yayu, yayu
Z	z	Zeta	Zironnya, ziminera

<b>2. Digramas</b>			
dd		d cacuminali	Cuddu
gh			Ghiai, paghe
ku			Akua, akuai, silikua
nd			Candu
th			Thiu
tz			Tziu

<b>3. Trigramas</b>			
lly			Manteghillya
nny			Sardinnya

<b>4. Diagrètigus</b>			
`		acentu tònigu	Òmini, òmine
'		alita (de a innantis)	S'agu
‘		alita (de a palas)	Arrogu ‘e pani
-		arrayedda	In d-unu tretu

## Arfabetu sardu arrexonau

Grafema	Trascrividura IPA	Nodas
/a/	[a]	Sa boxali /a/ est sempri oberta.
/b/, /b/	[b], [β]	A cumentzu de fueddu est sempri [b], a intru de is fueddus fait a essi [b], o [β] <sup>3</sup> .
/c/	[k]	A cumentzu o a intru de fueddu. Es. <i>cani, coronju, caddu, acarai</i> .
/c + e, i/	[tʃ]	A cumentzu o a intru de fueddu. Es. <i>cena, cilixia, faci</i> .
/ç + a, o, u, r/	[tʃ]	A cumentzu o a intru de fueddu. Es. <i>çaçarrai, açoçai, çulinu, çrebu, çrobeddu</i> .
/d/	[d]	A cumentzu o a intru de fueddu. Es. <i>domu, deventali, adiosu</i> .
/d/	[ð]	A intru de fueddu sceti. Es. <i>sesta, meda</i> .
/d/	[d]	A cumentzu de fueddu, sa /d/ est cacuminali in d-unus cantu de atopus sceti, comenti a <i>du, da, di, dus, das, dis, dui, doi</i> e aici nendi <sup>4</sup> .
/dd/	[d]	A intru de fueddu sceti. Es. <i>cuddu, sedda</i> .
/dd/	[d]	Du scrieus /dd/ candu est unu fueddu cumpostu sceti e tenit sa a anantis. Es. <i>adderetzai</i> .
/e/	[ɛ, e]	Fait a essi oberta o serrada, ma nosu no sinnaus sa diferèntzia <sup>5</sup> .
/f/	[f]	Fait a essi a cumentzu o a intru de fueddu. Es. <i>fèmina, unfrai</i> .
/g, gh/	[g]	A cumentzu de fueddu. Fait a essi a intru de fueddu puru, ma candu est unu fueddu cumpostu sceti e tenit sa a anantis. Es. <i>gatu, ghia, agherrai, aghiai</i>
/g, gh/	[ɣ]	Sempri a intru de fueddu. Es. <i>agu, paghe</i>
/g+e, i/	[dʒ]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>genti, agitòriu</i>
/h/		In su digrama /gh/ sceti.
/i/	[i]	Ke s'italianu e su castillyanu.
/j + a, o, u/	[dʒ]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>jana, jogai, juali, ajudai</i> .
/k + e, i/ <sup>6</sup>	[k]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>kini, pake</i> .
/ku/ <sup>7</sup>	[kw]	In is pagus fueddus ki in latinu teniant qua. Es. <i>akua, akuai, silikua</i> .
/l, ll/	[l]	A cumentzu de fueddu est sempri /l/, a intru de fueddu fait a essi /l/ o /ll/. Es. <i>luna, cala, calla, filu, fillu</i> .
/lly/	[ʎ]	A intru de fueddu sceti. Es. <i>famillya, manteghillya</i> .

<sup>3</sup> Càstia sa noda [10].

<sup>4</sup> Po espressai sa /d/ cacuminali de cumentzu, totu custus fueddus fait a dus scriri cun /dd/ a s'inghitzu puru.

<sup>5</sup> In is fueddus omògrafus sceti, est a nai ki funt scritus ogualis, po distinghi su sentidu fait a sinnai s'acentu obertu o serrau: *scèti* (farina) e *scéti* (solo). Est craru ki su sentidu, comuncas, si cumprèndit de sa fràsia e totu.

<sup>6</sup> «Nel Condaghe di S.Pietro di Silki si conservano precipuamente le soluzioni autenticamente sarde. Le occlusive vengono rese quasi regolarmente – almeno nelle prime carte – con <k> o <c> = /k/ davanti a vocale palatale: *arkipiscopu, plakendeli, iudike, faker, ki, binki, gruke, condake, ankillu, ken* [...] Soltanto nelle parti più recenti compare <ch> [...] Sono i primissimi indizi d'una penetrazione di mode pisane nell'alveo della più intatta tradizione sarda». E. BLASCO FERRER, *Linguistica Sarda. Storia, metodi, problemi*, Condaghes, Casteddu, 2002, p. 494.

<sup>7</sup> Fait puru a scriri *àcua, silicua* e aici nendi. In custus atopus tocat a ponni is acentus a marolla, po fai bessiri su ditongu de manera currija.



/m/	[m]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>mamai, amasedai</i> .
/n, nn/	[n]	A cumentzu de fueddu est sempri /n/, a intru de fueddu fait a essi /n/ o /nn/. Es. <i>noa, manu, mannu</i> .
/nd/	[nd]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>candu, tando, ndi, nde</i> .
/nny/	[ɲ]	A intru de fueddu sceti. Es. <i>Sardinnya, donnya</i> .
/o/	[ɔ, o]	Fait a essi oberta o serrada, ma nosu no sinnaus sa diferèntzia <sup>8</sup> .
/p/	[p]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>papai</i> .
/r, rr/	[r]	A cumentzu de fueddu est sempri /r/, a intru de fueddu /rr/. Es. <i>ràmene, arroda</i> .
/r/	[r̥]	A intru de fueddu sceti. Es. <i>caru, pira</i> .
/s, ss/	[s]	A cumentzu de fueddu est sempri /s/, a intru de fueddu /ss/. Es. <i>sole, passu</i> .
/s/	[z]	A intru de fueddu sceti. Es. <i>pasu, mesu</i> .
/sç + a, o, u, r/	[ʃ]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>sçacu, sçorai, arrosçu, sçrimpu</i> .
/sc + e, i/	[ʃ]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>scena, scimpru</i> .
/t/	[t]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>totu, mata, matedu</i> .
/th/	[θ]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>thiu, mamuthone</i> .
/tz/ <sup>9</sup>	[ts]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>tziu, natzioni</i>
/u/	[u]	Ke s'italianu e su castillyanu.
/v/	[v]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>vida, visurrei, stravanau</i> .
/x/	[ʒ]	A intru de is fueddus sceti. Es. <i>paxi, arrexonada, coxina</i> .
/y/	[j]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>yayu, mayu, coya</i> .
/z/	[dz]	A cumentzu e a intru de fueddu. Es. <i>zùmriu, lezu, azudu</i> .

## Lìteras allobadas

Iscriende su sardu fakete a allobare custos cunsonos ebia: /d/, /l/, /n/, /r/, /s/. Perou, in sa mayoria manna de sos atopos, /dd/ no est un'allobamentu ma espressat su sonu cacuminale [d]. In d-unos cantu de atopos ebia sa /dd/ no est cacuminale.

In prus, a iscrier /ss/ est una manera gràfica pro espressare su sonu de sa essa surda [s], pro la distingher de sa essa sonora [z].

<sup>8</sup> Cumenti eus nau in sa noda [5] in is fueddus omògrafus sceti, est a nai ki funt scritus ogualis, po distinghi su sentidu fait a sinnai s'acentu obertu o serrau: *òru* (oro) e *óru* (orlo), *nòu* (no) e *nóu* (nuovo), *còrpus* (colpi) e *córpus* (corpo). Est craru ki su sentidu, comuncas, si cumprendit de sa fràsia e totu.

<sup>9</sup> «Nei documenti campidanesi antichi predomina sin dall'inizio la grafia con TZ (scritto ? nella Carta a caratteri greci)». M.L. WAGNER, *Fonetica storica del sardo*, Edizioni Trois, Casteddu, 1984, pp. 180-200.

## Atrus cunsonus

Sa /b/ in sardu fait a tenni duus sonus, su sonu [β] e su sonu [b], po nai *babu* e *saboni*; nosu scrieus sempri /b/, ca in medas fueddus su sonu bessit [β] o [b], comentu a sa /b/ de *abarrai*, *obilu*, *abastai*, ki a logus da pronùntziant [b] e a atrus logus da pronùntziant [β]<sup>10</sup>. Duncas, sendi ki totu e duas custas pronùntzias tenint sa pròpiu dinnidadi, no fait a ponni unu grafema ki ndi preferjat una sceti.

Totu is atrus cunsonus dus scrieus sempri una borta sceti, ca su sonu insoru no du mudaus mai, difatis dus pronuntzias sempri una borta e mesu<sup>11</sup>.

---

<sup>10</sup> Po no fai nasci fueddus omògrafus, ke aba (it. *ava*, cun sa [β] e aba (it. *acqua*, cun sa [b]), podeus allobai sa /b/ candu su sonu est [b]. Duncas *aba* e *abba*.

<sup>11</sup> «Non c'è distinzione fra le consonanti doppie e le singole, la loro pronuncia è una via di mezzo». F. SABATINI, *La lingua e il nostro mondo*, Loescher, Torino, 1978, p. 217. «L'opposizione scempia/geminata vale soltanto per n, l, r». M. VIRDIS, *Fonetica del dialetto sardo campidanese*, Edizioni della Torre, Tàtari, 1978, p. 82.

## Scriendi

### Atzentu

In sardu sa mayoria de sas paràulas est parossìtona (est a narrer ki tenen s'atzentu tònìcu in sa de duas ùrtimas sillabas), duncas nois sinnamus s'atzentu in sas paràulas proparossìtonos (est a narrer ki tenen s'atzentu tònìcu in sa de tres ùrtimas sillabas) e in sas allegas ki sun truncadas (est a narrer ki tenen s'atzentu tònìcu in s'ùrtima sillaba). Esempru de paràulas truncadas: *ayò, Zesùs, cantàt*; Esempru de paràulas proparossìtonas: *fèmina, ànima, liberu*.

Su sardu non tenet ditongos medas. Cando los tenimus sinnamus de manera gràfica sas bocales a primu de su ditongu. Esempru: *cumparàntzia, mòviu*. S'atzentu gràficu lu sinnamus semper kin su sinnu grae [ ` ].

### Alita

Da umperaus donnya borta ki seus boghendi calincunu cunsonu (a cumentzu de fueddu) o calincuna boxali (a acabu de fueddu). Kinikisiat est liberu de ndi bogai unu cunsonu de cumentzu o una boxali de acabu, arregordendi perou de nci ponni s'alita e ponendi a menti ki no totu is sardus tenint cust'avesu. Esempru:

*sa fèmina ? sa 'èmina; sa domo ? sa 'omo; su bentu ? su 'entu; pitzu de serra ? pitzu 'e serra ? pitz' 'e serra; petza de boi ? petza 'e boi ? petz' 'e boi.*

Po unus cantu de fueddus tocat a lassai su cunsonu de cumentzu po arrexonis de cresa. Esempru: *'oke podit essi foke o boke*.

### Metàtesi

In sardu sa /r/ picat medas posturas a intro de paràula. Esemprus: *pedra, preda, perda, petra; sirboni/e, sriboni/e; sorgu, srogu; marjani, mraxani; molentarju, molentraxu; cerbu, çrebu*.

Kiesisiat est liberu de iscrier ponende sa metàtesi o nou, amentande perou ki su fueddu kentza 'e metàtesi lu cumprenden deretu totu sos sardos (pro narrer, *marjani* est prus acurtzu de *marzane / maryane* ki no de *mraxani*).

### Fonètiga e grafia de is consonus

Sa /l/ in is bariedadis campidanesas (e no sceti) fait a da pronuntziai de medas maneras diferentis:

- [ɬ] in Quartu, Pauli, etc
- [β] in Uda, Seddori, etc.
- [ʔ] in Murera, Bidda 'e Putzu, Santu Idu
- [w] o [r] in Santadi, Nuxis, etc.
- /ll/ in Sinnia, Paule, Igrèsias, etc.

Sa /n/ in su Sàrrabus bessit [ŋ] e in su campidanesu de scurigadorju da pronùntziant nasali. Sa /d/ a intru de duas boxalis bessit [r] in Casteddu, Teulada, Sinnia e in atrus logus medas. Sa /c, k/ in calincunu logu de sa Brabaxa bessit a corpu de nuxis [ʔ].

Sigumentu no fait a imbentai literas o digramas nous po espressai custus sonus, ca emus a fai bessiri s'arfabetu sardu tropu longu (peruna lingua de su mundu scrit justu justu comentu

pronùntziat), scrieus in totu su sardu sa /l/ e sa /n/ intru de duas boxalis sempri di aici. De custa manera abarraus fielis a s'arrèxini latina. Esempru: *soli* e no *\*solli* o *\*sobi* o *\*sorhi* o *\*sohi* e aici nendi.

Sa /d/ a intru de duas boxalis ki in Casteddu e in atrus logus pronùntziant /r/, da scrieus sempri /d/ e no /r/, po abarrau acostaus a totu is atrus sardus. Esempru: *jogadori* e no *\*jogarori*, *meda* e no *\*mera*. Sa pròpiu cosa po sa /c, k/ de sa Brabaxa.

Est craru ki is fueddàrius de su tempus benidori ant a tenni is pronùntzias de totu is bariedadis.

## Assimiladura

In locos medas de Sardinna b'at s'avesu de bocare sa /r/ cando s'acatat a primu de sa /t/ e sa /c/. Esempru: *ortu ? otu, morta ? mota, borta ? bota, circai ? cicai*.

Iscriende, sa /r/ tocat a la lassare pro no faker cunfunder sas paràulas, difatis una cosa est *ortu* (*orto*) e un'atra *otu* (*otto*), una cosa est *morta* (*morta*) e un'àtera *mota* (*rata*), una cosa est *borta* (*volta*) e un'àtera *bota* (*stivale*). Custas e àteras paràulas tenen unu sentidu diferente meda, duncas iscriimus semper *ortu, borta, morta*, perou lassande una pronùntzia libera.

Acetotu sa /d/ a pustis de sa /n/: in calincunu logu nci da bogant, e allobant sa /n/. Esempru: *cando ? canno, mandicande ? mannicanne*. Scriendi, sa /d/ tocat a da lassai po ki totu is sardus fetzant a cumprèndi luegus e kena barrancus.

## Eufonia

In bell'e totu su sardu sas prepostas *in, cun* e *kin*, cando s'agatan a dainantis de sas paràulas *unu* e *una*, arrecheden una /d/ ki li naran eufònica. Est un'avesu gai mannu ki tocat a bi lu ponner iscriende puru. Pro cussu iscriimus *in d-unu, cun d-unu, kin d-unu*. Sa matessi cosa l'agatamus nende *pro-i cussu* e *cun icussu*, ma faketa lu iscrier kena 'e ponner s'eufonia puru: *pro cussu* e *cun cussu*. Su issèperu est liberu.

## Fonètiga sintàtiga

### Cunsonu a cumintzu

In bell'e totu su sardu, cando una paràula cumintzat kin /c/, /k/, /ç/, /f/, /p/, /t/, custos sonos mudan ki s'agatan in intro de duas bocales o si s'agatan in intro de una bocale e sa /r/ prus un'àtera bocale. Esempru: *su gane/i*, *sa grai/e* (kin sa /g/ ki est [ɣ] de sa paràula agu), *sa xena*, *su xircu*, *su xrobeddu*, *sa vèmina*, *su vröre/i*, *su bane/i* (cun sa /b/ ki est [β] de *saba*, *sabore/i*), *sa derrra*, *su dretu* (kin sa /d/ ki est [ð] de *meda*). Sa matessi paràula no faketa a la iscrìer in duas maneras diferentes segundu sa postura ki tenet in sa fràsia, duncas sa mudàntzia no la iscrìimus e la lassamus in sa pronùntzia e totu<sup>12</sup>.

### Cunsonus de acabu

Candu a s'acabu de unu fueddu teneus una /s/ o una /t/, podit essi ki da pronuntzieus de atras maneras. Esempru: *is manus / sas manos* a bortas dus pronuntziaus *ir manus / i manus / sar manos / sal manos*. Po sa pròpiu arrexoni ki eus nau in su paràgrafu passau, sigheus a scrìri *is / sos*.

Acetotu po sa /t/ de acabu, ki d'agataus in sa de tres personis de is verbus. Candu est ananti a una boxali bessit /d/ o /r/ puru. Esempru: *ad a essi / ar a essi*, *cantad oi / cantar oi*. Ma custas /d/ o /r/ funt una mudàntzia fonètiga sceti, ki duncas, po una kistioni de firmesa, das scrìeus /t/ sempri: *at a essi*, *cantat oi*.

### Sa /i/ prostètiga

Ananti de is fueddus ki inghitzant a /s/ + cunsonu su sardu logudoresu-nugoresu ponit una /i/ ki di nant prostètiga e ki scrìeus sempri.

In campidanesu intamis sa /i/ prostètiga no s'agatat casi mai, ma s'agatat sa /i/ eufòniga. Esempru: *sa scola*, *andu a-i scola*. Sa pròpriu cosa sutzedid po sa /tz/. Esempru: *su tzèrriu*, *is i-tzèrrius*. Sa sçobera de sinnai sa /i/ est libera.

### Sa bocale paragòzica moviditza

In totu sa limba sarda cando a una paràula ki finit a cunsonu non li sikit nudda o li sikit unu pasu, li tocat a l'azungher una bocale, ki est sa matessi bocale ki s'agatat in s'ùrtima sillaba.

Custa bocale non la iscrìimus, mancarì ki la pronuntziemus, ca non faketa a iscrìer sa matessi paràula in maneras diferentes, segundu sa postura ki tenet in sa fràsia. Esempru: *scapa sos canes(e)*, sa /e/ la pronuntziamus ma non la iscrìimus, *sos canes tentos(o)*, sa /o/ non la pronuntziamus e non la iscrìimus.

In prus, in campidanesu s'agatan paràulas comente *tres[i]*, *ses[i]*, *est[i]*, *funt[i]*, *ant[i]*, ki tenen sa paragòzica /i/ ki est diferente de sa segunda ùrtima bocale, duncas s'isseperu de la iscrìer o mancu est liberu.

---

<sup>12</sup> No teneus mudàntzia fonètiga ki is literas ki eus arremonau das pretzedint is partixeddas *a*, *e*, *ni*, *no*, *ke*, *o*. Custu ca custas partixeddas ndi benint de su latinu *ad*, *et*, *nec*, *non*, *quam*, *aut* ki duncas est abarrau s'arrastu de su cunsonu ki teniant ki no fait bessiri sa mudàntzia.

## Fonètiga stòriga

### **/l/+jod, /n/+jod e /r/+jod**

Sas paràulas ki in latinu tenian /l/+jod (*oleum, filium...*) in sardu sun bessidas /ll/ e /z/, est a narrer *ollu / ozu, fillu / fizu*. In sa làcana in intro de campidanesu e logudoresu-nugoresu sa /l/+jod est bessida de àteras maneras, /lj/, /lly/ e /lʝ/, est a narrer *oju / ollyu / olju, fiju / fillyu / filju*. Sas paràulas ki in latinu tenian sa /n/+jod (*vineam, castaneam...*) in sardu sun bessidas /nj/ e /nz/, est a narrer *binja / binza, castanja / castanza*. In prus, in carki bidda n+jod est bessida /nny/, est a narrer *binnya, castannya*. Sas paràulas ki in latinu tenian /r/+jod (*areolam...*) in sardu sun bessidas /rj/, /rz/ e /ry/, est a narrer *arjola / arzola / aryola*. Est craru ki cada bessida balet e faghet a la impreare.

### **te / ti + boxali**

Is fueddus latinus ki teniant ti / te + boxali (*plateam, puteum, petiam...*) in sardu funt bessius, *pratza / pratha / prata / prassa / praça, putzu / puthu / putu / pussu / puçu, petza / petha / peta / pessa / peça*. Donnya comunidadi linguìstica sarda at a umperai sa bessida cosa sua.

## Su nascentu de is fueddus

Arringheraus unas cantu de impunnas po incrarai sa manera de fai nasci is fueddus ki si serbint in sa sotziedadi de oi. Custas maneras arrespetant su naturali de sa lùnga sarda, no da sbisùriant ma, antzis, d'afòrtiant.

- Candu una bariedadi no tenit unu fueddu, du pigaus de is atras bariedadis sardas e totu. Po nai, ki in campidanesu no s'agatat *ghiaccio*, du pigaus de su nugoresu *àstragu*.
- Candu pigaus fueddus de atras lùngas, dus furrius sempri a sa fonètiga de sa bariedadi de su logu. Duncas, a segunda de logu, scieus e naraus *demogràtigu* o *democràticu*, *istitudu* o *istitutu*, *artìgulu* o *artigru* e aici nendi.

In prus, in sardu, ke in totu is lùngas, su sentidu de su fueddu du espressant unas cantu de partis ki s'acàpian s'una a s'atra: su prefissu, s'arrèxini e su sufissu.

- Duncas, candu pigaus fueddus de atras lùngas, dis poneus is prefissus sardus ki nant su pròpiu sentidu. Scieus e naraus **anantìgherra** e no \*anteguerra, **ananti**-prima e no \*anteprima, **pustiscola** e no \*doposcuola, **contra**-fogu e no \*antincèndiu, **contratòmigu** e no \*antiatòmigu, **contra**virus e no \*antivirus, **suta**governu e no \*sottogovernu, **visus**ìndigu e no \*vicesìndigu, **mesuluna** e no \*mezzaluna, **bocimusca** e no \*moschicida, **bocibabu** e no \*patricida e aici nendi.
- De sa pròpiu manera, a is fueddus de atras lùngas dis poneus is sufissus sardus ki nant su pròpiu sentidu. Scieus e naraus **aministradura**<sup>13</sup> e no \*amministratzione/i, **dirigidori** o **dirizidore** e no \*dirigente/i, **dora** e no \*dottoressa, **atara** e no \*attrice/i, **scannidora** e no \*scanner, **computadora** e no \*computer e aici nendi.
- In is nòminis cumpostus, torraus a is fueddus sardus ki nant su pròpiu sentidu. Scieus e naraus **paperi de craboni** e no \*carta carboni, **paperi de còmodu** e no \*carta igienica, **apòsentu de abetai**<sup>14</sup> (o **abetadorju** o **abetadorzu**) e no \*sala d'attesa. **Casça-forti** e no \*cassaforti/e, **peddiarrùbia** e no \*pellerossa, **sçakuaimbirdi** e no \*lavavetri, **papa-fogu** e no \*mangiafuocu, **alluigassu** e no \*accendigas. **Anda e torra** e no \*vai e vieni, **àrtzia e cala** e no \*saliscendi, **dromi e smurzta** e no \*bed and breakfast.
- Ancoras, **artziadori** e no \*ascensori/e, **sçacuadora** e no \*lavatrici/e, **sorixeddu** o **sorighitu** e no \*mouse e aici nendi.

---

<sup>13</sup> Aturai atentus a no cunfundi su sufissu **-adura/-idura** cun s'atru sufissu **-amentu/-imentu**. –Acura espressat s'atzioni de calancunu verbu (*limpiadura* est s'atzioni de limpiari); **-amentu** espressat eya s'atzioni de calancunu verbu ma su ki serbit a da fai puru, is ainas, s'arresurtau e aici nendi. Esempru: *limpiamentu* est s'atzioni de limpiari, su ki serbit a limpiari, s'arresurtau de sa limpiadura e aici nendi.

<sup>14</sup> Ca in sardu teneus *apòsentu 'e papai* e *apòsentu 'e crocai* e totu.

In açunta a custos consillus, incraraus sa bessidura sarda de unus cantu de sonus ki s'arreferint a fueddus tennigus e scentifigus (ma no sceti), ki po su prus ndi benint de s'aregu.

<b>Sonu de nascim entu</b>	<b>Esempru italianu</b>	<b>Sonu a fonètig a sarda</b>	<b>Esempru sardu</b>
-cn-	tecnica	-nn-	tènniga
etn-	etnia	etin-	etinia
-oft-	oftalmico	-ofit-	ofitàrmigu
psi-	psicologo	pissi-	pissicòlugu
-tm-	ritmo	-tim-	arrìtimu
x-	xenofoba	s-	senòfoba
-pt-	cleptomania	-t-	cretomania



## ***Sardu de Totus a domandas e arrespustas***

### ***1. Dònna bidda at a umperai su sardu suu, ita bolit nai custu in sa pràtiga?***

Bolit nai ki dònna bidda at a sighiri a umperai is fueddus de su connotu, is formas verbalis suas e, candu fait, sa pronùntzia puru. In su Surcis ant a scriiri e nai *peça, praça, puçu, po petza, pratza e putzu*. In Tonara ant a scriiri e nai *castannya e binnya*, po *castanja / castanza* e po *binja / binza*. In s'Ollasta ant a nai e scriiri *fillyu e ollyu* po *fillu / fizu* e po *ollu / ozu*; in Baunei ant a umperai s'artigulu prurali *us* e aici nendi. Aici dònna bariedadi s'at a afortiai meda imparis a totu is atras.

### ***2. Ma su sardu est una babele...***

No est berus, totu sas limbas sun eteròzenas. Sa mayoria de sas diferèntzias sun in sa fonètica e calecuna in sas formas verbales ma, si impreamus su sardu nostru kin zente de àteras biddas, amus a atzapare ki sa mayoria de sas paràulas sun uguales. Mudat sa pronùntzia o sa bessida ebia (in campidanesu pro narrer bessin a –i e in logudoresu-nugoresu a –e). Sa prova est ki sos sardos an semper kistionadu in sardu intro de issos, kentza barrancos, a su mancu fintzas a kent'annos a oe. Si su sardu fit una babele aberu, sos sardos non si fin cumpresos intro de issos. Kie narat ki su sardu est una babele sun sos ki keren imponner una bariedade ebia a totu sa Sardinnia. Calecunu biet diferèntzias petzi, nois, impare a sas pacas diferèntzias, bidimus medas assimbillàntzias.

### ***3. E ita ant a fai is aministraduras provintzialis?***

Dònna provintzia at a umperai sa bariedadi (o is bariedadis) de su logu. Po nai, sa provintzia noa de s'Ollasta at a umperai sa bariedadi ollastina ki tenit medas cosas de su campidanesu ma cosa de su logudoresu-nugoresu puru. S'aministradura provintzialis de Aristanis at a umperai su campidanesu e su logudoresu e aici nendi po is atras provintzias sardas.

### ***4. Cale sardu tocat a impreare in sos diàrios, in sas trasmitiduras, in sos firmes?***

Totu su sardu, cada unu at a impreare su sardu suo, kircande mancarì de isseperare paràulas unu pagu prus ispainadas cando iscriet o narat cosa pro totu sa Sardinnia. Pro narrer, in d'unu firme unu podet kistionare in casteddayu e li respondet un'àteru in fonnesu. Su firme "Arcipelaghi" amostrat ki est una cosa ki faghet sena barrancu perunu.

### ***5. Pro sa Rezione, no diat esser menzus a isseperare una bariedade ebia?***

A isseperare una bariedade ebia (mancari in bessida) keret narrer a afortiare cudda bariedade petzi e a lassare perder sas àteras. E ki sa bariedade ofitziale de sa Rezione at a pigare prus dinare, ite at a abarrare a totu sas àteras? Pagu e nudda.

E cale bariedade impreare? Su campidanesu? Gai si dian zirare sos de su cabu 'e susu. Su logudoresu? Calecunu b'at provadu e totus amus bidu comente est acabada sa kistione. Una bariedade de mesu? E cale? Comente faghimus a isseperare una bariedade ki tenet pagu e nudda literadura, ki non tenet faeddàrios nen gramàtigas, ki est pagu connota, ki no esistit in

sa conca de sa mayoria manna de sos sardos? Diat tocare a gastare unu muntone de dinare pro l'adelantare, la ispainare e la fagher connosker.

## **6. *Duncas ita umperaus po imoi? Ita umperaus po s'aministradura de s'Arrejoni?***

Sa cosa mellus est a s'ighiri is esemprus ladinu e norvegesu. Po s'aministradura issus umperant duas bariedadis, una borta s'una, una borta s'atra. In Sardinnya, po is abisonjus de s'aministradura arrejionali (in bessida sceti), fait a umperai is duas bariedadis stòrigas ki teneus de su Mesu Evu, su campidanesu e su logudoresu-nugoresu. Tenint una sienda manna meda de dogumentus, liburus, poesias, fueddàrius, gramàtigas e, sa cosa prus de importu, sa mayoria manna de is sardus s'arreconnoscent jai in custas duas bariedadis mannas.

## **7. *Bosatrus seis contras a s'unidadi de sa lingua?***

Nosu seus a favori de s'unidadi de sa lingua, ki difatis sa lingua sarda est una jai. De sa pròpiu manera seus a favori de s'unidadi e de s'arrespetu de su pòpulu sardu, po cussu seus contras a s'imponnidura de una bariedadi sceti a pitzus de is atras. Nosu boleus lompi a su bilinguismu cumpriu de manera demogràtiga e no burrendi totu is bariedadis po ndi favoressi una sceti.

## **8. *Cale campidanesu o cale logudoresu-nugoresu at a impreare sa Rezione in bessida?***

In su matessi documentu in campidanesu faghet a impreare, pro fagher un'esempru, formas verbales de Casteddu, de Aristanis e de su Surcis, inue est su barrancu? Totu sas limbas tenen sinònimos, e ki unu, pro narrer, impreat in su matessi dogumentu *deu femu* e *deu fia*, issu *fiat* e *issu fut*, ite sutzedet? Inue est su male?

Nemos keret fagher un'issèperu de sas paràulas e de sos verbos, an a esser sos sardos a detzider ite impreare. Gai e totu, pro su logudoresu-nugoresu, in su matessi documentu faghet a iscrier sena barrancu perunu *paghe* e *pake*, *fia* e *fipo*, *bider* e *bier*, su sentidu no diat mudare, e totus an a esser satisfados. A narrer ki depimus isseperare una forma verbale ebia, una paràula ebia, est una manera pro nos fagher gherra nois sardos unu contras a s'àteru. Sas bariedades sardas sun una prenda, no unu barrancu comente calecunu keret fagher a creder.

## **9. *Ma ki in s'aministradura serbit firmesa?***

Custu est berus, ma sa firmesa arrekedit po is fueddus tènnigus sceti, no po is formas verbalis, po is artìgulus o po is fueddus no tènnigus. Po fai nasci is fueddus tènnigus tocat a pesai spertus ki ant a fai su lèssigu spetzialistigu. Kiustus ant a detzidi ki *multa* in sardu bolit bortau, po nai, cun *makìtzia*, intzandus custu at a essi su fueddu firmu, su fueddu ki at a donai unu sentidu a sa fràsia. Ki scrieus *sa makìtzia fiat de 30 €*, *sa makìtzia fut de 30 €* o *sa makìtzia fit de 30 €*, su sentidu no mudat, ca seus arrespetendi sa firmesa de sa lingua de s'aministradura. *Makìtzia* bolit nai *multa* sceti, fait a umperai totu is formas verbalis ki boleus, ma sa fràsia at a s'ighiri a nai una cosa sceti.

Firmesa po is fueddus tènnigus spetzialistigus, ke in totu is atras linguas, ma libertadi manna po su s'oberu de verbus, artìgulus e aici nendi. Faendi diaici totu is sardus ant a essi prexaus e satisfaus, ca ant a biri sa bariedadi insoru in s'umperu de s'Arrejoni puru, cosa ki no iat a sutzedi ki s'Arrejoni at a umperai una bariedadi sceti, mancai mesana.

### **10. Beru est ki sa leze 482/99 narat ki sa Rezione depet impreare una bariedade ebia?**

Est una fàula manna, ki an imbentadu sos ki keren imponner una bariedade ebia a totu sos sardos. Sa leze 482/99 kistionat de sardu, non de una bariedade de sardu. Non narat ki tocat a impreare una forma verbale ebia, una manera de fagher su prurale ebia, un'artìgulu ebia.

Una prova est ki sa comunidade ladina, ki la amparat sa leze 482/99 ke su sardu, impreat de manera ofitziale in sa provìntzia de Boltzanu duas bariedades, e incue kin su bilimbismu sun prus a dainnantis de nois. S'aministradura de Rezione est lìbera de impreare su ki keret, ca sa leze 482/99 non ponet barrancos.

### **11. Poita no fait a scriri, po nai, sobi e depu scriri soli, poita no fait a scriri mebōi ma depu scriri meloni?**

Sa /l/ e sa /n/ singra intru de duas boxalis in sardu, e prus ki totu in is bariedadis campidanesas, pigat unu muntoni de sonus diferentis. Ki dus depemus scriri totus bessiant *sorhi, solhi, sobi, solli, sogwi, sori, solle* e *mebōi, melloni, merhoni, melhonhi* e aici nendi. Si cumbenit diaderus?

Aici s'emus a stesiai de totu su cabu de susu contras a sa tenta nosta ki est a auniri e no a spratziri. Po cussu est prus simpri a scriri totus *soli* e *meloni*, abarrendi fielis a s'arrèxini latina de is fueddus, e a pronuntziai comentis seus acostumaus. Custa est s'ùnigu arrenùntzia, pitikedda puru, ki tocat a fai.

Ponei a menti ki perunu sistema ortogràfigu permitit a scriri comentis pronuntziaus: sa lingua no est sa scriidura e sa scriidura no est sa lingua. Totu is iscriidoris de oi e de su passau funt de acòrdiu, ca ant preferju sempri una forma generalis e ant sempri scritu *soli* e *meloni*. No seus imbentendi nudda, seus pighendi cosa connota de sègulus.

### **12. Ma su sistema ortogràficu sardu ki proponezis no at a donare barrancos?**

No amus imbentadu custa grafia sa kida colada, ca semus proponende unu sistema ortogràfigu ki tenet trint'annos e l'an provadu in sas iscolas, in sa literadura, in sos cursos, in sos mèdios. Amus bidu ki a sa zente l'agradat e lu imparat in presse sena barrancos e in die de oe est unu de sos sistemas ortogràfigos prus spainados e apretziados in Sardinna, ca permitet de iscrier totu sas bariedades. Sa *grafia sarda* est s'ùnigu sistema ortogràfigu nàskidu e studiadu pro su sardu e totu. Est fàtzile pro sos istranzos puru, ki lu leghen sena fagher sas faddinas ki imbetzes faghen leghende su sardu iscritu a *grafia italiana*.

## **Kini seus**

[www.acalisa.org](http://www.acalisa.org)

S'Acadèmia Campidanesa de sa Lìngua Sarda

[www.spazio-pedagogia.it](http://www.spazio-pedagogia.it)

Sa Sotziedadi Sarda de Pedagogia

[www.comitau.org](http://www.comitau.org)

S'Arcivu Sardu de Bilinguismu. Ajorronamentus cotidianus

[www.isardi.net](http://www.isardi.net)

S'assòtziu curturali I Sardi

[www.sardu.net](http://www.sardu.net)

Unu portali generalista de dogumentus in sardu

[www.radiopress.it/allui/sardocamp.html](http://www.radiopress.it/allui/sardocamp.html)

Cursu arràdiu-fònigu de sardu po pipias/us de is scolas elementaris.  
Cun s'ajudu de s'Assessorau Arrejonali a s'Imparu Pùbrigu

## **Atrus amigus**

[www.eurominority.org](http://www.eurominority.org)

S'assòtziu intrenatzionali po is minorias europeas

[www.mce-fimem.it/sardegna](http://www.mce-fimem.it/sardegna)

Sa setzioni sarda de su Movimento di Cooperazione Educativa

[www.eurolang.net](http://www.eurolang.net)

S'agenzia de imprenta po is politigas linguìstigas europeas

[www.nethelp.no/cindy/biling-fam.html](http://www.nethelp.no/cindy/biling-fam.html)

Una comunidadi mundiali de famìlias bilinguas

[www.bklein.de/buc](http://www.bklein.de/buc) - [www.byu.edu/~bilingua](http://www.byu.edu/~bilingua)

A cresci in domu fillas/us bilingus

*Comitau Sardu de Totus*

a nde Anteros Cooperativa Sociale - bi' 'e S. Antoni n. 117 - Quartu (CA)

Tel. 333.36.54.785 – 329.81.04.276

[info@comitau.org](mailto:info@comitau.org)